

elutasította a POR Puglia (2000–2006 időszak) 1. célkitűzés operatív program jóváhagyásáról szóló, 2000. augusztus 8-i C(2000) 2349 bizottsági határozat végrehajtásaként az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) nyújtott támogatás csökkentéséről szóló, 2009. december 22-i C(2009) 10350 bizottsági határozat részleges megsemmisítése iránti kérelmet — A szóbeli szakasz hiánya az eljárásban — Az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdése — Közvetlen érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság — Elégtelen indokolás

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság a Regione Pugliát kötelezi a költségek viselésére.
3. Az Olasz Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 25., 2012.1.28.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2013. július 11-i végzése (Curtea de Apel Bacău (Románia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Elena Luca kontra Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

(C-430/12. sz. ügy) (¹)

(Az eljárási szabályzat 99. cikke — Szociális biztonság — Szolgáltatásnyújtás szabadsága — 1408/71/EGK rendelet — 22. cikk — Egészségbiztosítás — Egy másik tagállamban nyújtott kórházi ellátás — Előzetes engedély — A biztosított részére megtérített összeg)

(2013/C 304/04)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Curtea de Apel Bacău

Az alapeljárás felei

Felperes: Elena Luca

Alperes: Casa de Asigurări de Sănătate Bacău

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Curtea de Apel Bacău — Az EUMSZ 56. cikknek és a módosított, a szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendelet (HL L 149., 2. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 35. o.) 22. cikkének az értelmezése — Olyan nemzeti szabályozás, amely előzetes engedélyhez köti a külföldi orvosi ellátás címén felmerülő költségek teljes összegének a megtérítését — A más tagállamban megfizetett költségek előzetes engedély hiányában megtéríthető összegének a biztosítás szerinti állam szempontjai alapján történő meghatározása

Rendelkező rész

Az EK 49. cikk, valamint a szociális biztonsági rendszereknek a közösségen belül mozgó munkavállalókra, önálló vállalkozókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló, 1971. június 14-i 1408/71/EGK tanácsi rendeletnek a legutóbb a 2008. június 17-i 592/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel módosított 1996. december 2-i 118/97/EK tanácsi rendelettel módosított és naprakésszé tett szövegének 22. cikkével főszabály szerint nem ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely egy másik tagállamban nyújtott kórházi ellátás teljes költségének viselését előzetes engedélyhez köti. Ugyanezen cikkeket ellentétes azonban az ilyen szabályozás olyan értelmezése, amely minden esetben kizárja azt, hogy az illetékes intézmény viselje az előzetes engedély nélkül nyújtott ilyen ellátások teljes költségét.

Amennyiben a más tagállamban nyújtott kórházi ellátások biztosított által kifizetett költségeinek megtérítését kizárólag az előzetes engedély hiánya miatt utasították el, és az elutasítás az adott körülményekre tekintettel nem megalapozott, ezen ellátási költségeket az illetékes intézménynek meg kell térítenie a biztosított részére az e tagállam jogszabályaiban meghatározott mértékig. Amennyiben ezen összeg alacsonyabb, mint ami a lakóhely szerinti tagállamban nyújtott kórházi ellátás esetén ez utóbbi tagállam hatályos jogszabályainak alkalmazásából következne, az illetékes intézménynek a két összeg közötti különbségnek megfelelő többletmegtérítést kell nyújtania a ténylegesen felmerült költségek erejéig.

Amennyiben az ilyen elutasítás megalapozott, a biztosított az EK 49. cikke alapján a kórházi ellátások költségeinek megtérítésére csupán a reá vonatkozó egészségbiztosítási rendszer által biztosított mértékben tarthat igényt.

(¹) HL C 399., 2012.12.22.

A Bíróság 2013. július 4-i végzése — Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon AE kontra Európai Bizottság, az Európai Unió törökországi képvisellete, és Központi Pénzügyi és Szerződésalkötő Egység (CFCU)

(C-520/12. P. sz. ügy) (¹)

(Fellebbezés — Előcsatlakozási támogatási eszköz — Közbeszerzés — Üzleti központok európai hálózatának Törökországban történő kifejlesztésére vonatkozó projekt — A projekt odaítélésének megtagadásáról szóló határozat — Az állítólagosan elszenvedett károk megtérítése iránti kérelem — Nemzeti döntés — Az uniós szervek bevonásának hiánya)

(2013/C 304/05)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon AE (képviselő: A. Krystallidis ügyvéd)

A többi fél az eljárásban: Európai Bizottság, az Európai Unió törökországi képviselője, és Központi Pénzügyi és Szerződés-kötő Egység (CFCU) (képviselők: A. Aresu és F. Erlbacher meghatalmazottak)

Tárgy

A Törvényszék (negyedik tanács) T-369/12. sz., Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon kontra Európai Bizottság, Központi Pénzügyi és Szerződés-kötő Egység (CFCU) és az Európai Unió törökországi képviselője ügyben 2012. szeptember 13-án hozott azon végzése ellen benyújtott fellebbezés, amelyben a Törvényszék elutasította a felperest állítólagosan ért azon kár megtérítése iránti keresetet, amelyet az Európai Unió törökországi képviselője által hozott, az „Enlargement of the European Turkish Business Centers Network to Sivas, Antakya, Batman and Van” (EuropeAid/128621/D/SER/TR) projekt megvalósítására vonatkozó szerződés nem a felperesnek való odaítélése okozott — Elfogadhatatlanság — Hatáskör hiánya

Rendelkező rész

1. A Bíróság a keresetet elutasítja.
2. A Bíróság a Diadikasia Symvouloi Epicheiriseon AE-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 26., 2013.1.26.

A Kúria (Magyarország) által 2013. június 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Almos Agrárküzkereskedelmi Kft. kontra Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága

(C-337/13. sz. ügy)

(2013/C 304/06)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Kúria

Az alapeljárás felei

Felperes: Almos Agrárküzkereskedelmi Kft.

Alperes: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Adó Főigazgatósága

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A 2010. december 31-ig hatályos általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 77. § (1) és (2) bekezdései összeegyeztethető szabályozást tartalmaznak-e a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, a Tanács 2006/112/EK irányelve (¹) (a továbbiakban: HÉA irányelv) 90. cikk (1) bekezdésében szabályozottakkal, vagyis a nemzeti áfa törvény tartalmazza-e valamennyi ott felsorolt adóalapot csökkentő esetet?

2. Amennyiben nem, nemzeti szabályozás híján jogosult-e az adózó az adósemlegesség és arányosság elvei alapján a HÉA irányelv 90. cikk (1) bekezdésében foglaltakra figyelemmel adócsökkentésre, amikor az ügylet teljesítését követően az ellenértéket nem kapta meg?
3. Amennyiben a 90. cikk (1) bekezdése közvetlenül hatályosul, az adózó milyen feltételek megvalósulása esetén élhet az adócsökkentés lehetőségével? Elegendő-e a helyesbítő számla kiállítása és a vevő részére történő megküldése, vagy annak igazolása is szükséges, hogy a termék ténylegesen visszakerült a tulajdonába, birtokába?
4. A harmadik kérdésre adott nemleges válasz esetén a közösségi jog alapján köteles-e a tagállam megtéríteni az adózó azon kárát, amely abból származik, hogy a tagállam nem tett eleget harmonizációs kötelezettségének, ezáltal az adózó nem élhetett az adócsökkentési lehetőségével?
5. Értelmezhető-e a 90. cikk (2) bekezdése akként, hogy a tagállamoknak lehetőségük van a teljes vagy részleges nem fizetés esetén az adóalap csökkentésétől eltekinteni, ha igen, erről kifejezetten a tagállami jogszabálynak tiltó formában kell rendelkeznie vagy szabályozás hiánya ugyanilyen joghatást vált ki?

(¹) HL L 347., 1. o.

A Kúria (Magyarország) által 2013. július 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — UPC Magyarország Kft. kontra Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

(C-388/13. sz. ügy)

(2013/C 304/07)

Az eljárás nyelve: magyar

A kérdést előterjesztő bíróság

Kúria

Az alapeljárás felei

Felperes: UPC Magyarország Kft.

Alperes: Nemzeti Fogyasztóvédelmi Hatóság

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a belső piacon az üzleti vállalkozások fogyasztókkal szemben folytatott tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatairól, valamint a 84/450/EGK tanácsi irányelv, a 97/7/EK, a 98/27/EK és a 2002/65/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvek, valamint a 2006/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2005. május 11-i 2005/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) („Irányelv a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról”) 5. cikkét, hogy az említett irányelv 5. cikkének (4) bekezdése értelmében vett megtévesztő gyakorlatok esetében nincs lehetőség az irányelv 5. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti kritériumok külön vizsgálatára?